

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/2113****z 23. novembra 2015,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1126/2008, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy, pokiaľ ide o medzinárodné účtovné štandardy 16 a 41****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 z 19. júla 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných noriem <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 3 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1126/2008 <sup>(2)</sup> sa prijali určité medzinárodné štandardy a interpretácie, ktoré existovali k 15. októbru 2008.
- (2) Dňa 30. júna 2014 Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) uverejnila zmeny IAS 16 *Nehnutelnosti, stroje a zariadenia* a IAS 41 *Poľnohospodárstvo* s názvom *Poľnohospodárstvo: Plodiace rastliny* Rada IASB rozhodla, že rastliny, ktoré sa používajú výlučne na získavanie úrody počas niekoľkých období, známe ako plodiace rastliny, by mali byť účtované rovnako ako nehnuteľnosti, stroje a zariadenia v štandarde IAS 16 *Nehnutelnosti, stroje a zariadenia*, pretože činnosti s nimi spojené sú podobné výrobe.
- (3) Dôsledkom zmien štandardov IAS 16 a 41 sú následne zmeny štandardov IAS 1, 17, 23, 36 a 40 s cieľom zabezpečiť konzistentnosť medzi medzinárodnými účtovnými štandardmi.
- (4) Pri konzultáciách s Európskou poradnou skupinou pre finančné výkazníctvo sa potvrdzuje, že zmeny štandardov IAS 16 a IAS 41 spĺňajú kritériá na prijatie stanovené v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1606/2002.
- (5) Nariadenie (ES) č. 1126/2008 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre účtovné predpisy,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Príloha k nariadeniu (ES) č. 1126/2008 sa mení takto:

- a) Medzinárodný účtovný štandard (IAS) 16 *Nehnutelnosti, stroje a zariadenia* sa mení tak, ako sa stanovuje v prílohe k tomuto nariadeniu.
- b) Štandard IAS 41 sa mení tak, ako sa stanovuje v prílohe k tomuto nariadeniu.
- c) Štandardy IAS 1 *Prezentácia účtovnej závierky*, IAS 17 *Líziny*, IAS 23 *Náklady na prijaté úvery a pôžičky*, IAS 36 *Zníženie hodnoty majetku* a IAS 40 *Investičný nehnuteľný majetok* sa menia v súlade so zmenami štandardov IAS 16 a IAS 41, ako sa stanovuje v prílohe k tomuto nariadeniu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 243, 11.9.2002, s. 1.<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1126/2008 z 3. novembra 2008, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy (Ú. v. EÚ L 320, 29.11.2008, s. 1).

*Článok 2*

Každá spoločnosť začne uplatňovať zmeny uvedené v článku 1 najneskôr od dátumu začiatku svojho prvého účtovného obdobia, ktoré sa začína 1. januára 2016 alebo neskôr.

*Článok 3*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. novembra 2015

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRÍLOHA

**Poľnohospodárstvo: Plodiace rastliny**

(zmeny IAS 16 a IAS 41)

**Zmeny IAS 16 Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia**

Menia sa odseky 3, 6 a 37 a dopĺňajú sa odseky 22A a 81K až 81M.

## ROZSAH PÔSOBNOSTI

...

3. Tento štandard sa nevzťahuje na:

- a) nehnuteľnosti, stroje a zariadenia, klasifikované ako držané na predaj v súlade s IFRS 5 *Dlhodobý majetok držaný na predaj a ukončenie činnosti*.
- b) biologický majetok týkajúci sa poľnohospodárskej činnosti iný než plodiace rastliny (pozri IAS 41 *Poľnohospodárstvo*). Tento štandard sa vzťahuje na plodiace rastliny, ale nevzťahuje sa na produkciu plodiacich rastlín.
- c) vykazovanie a oceňovanie majetku z prieskumu a ohodnocovania majetku (pozri IFRS 6 *Prieskum a vyhodnocovanie nerastných zdrojov*).
- d) ....

## DEFINÍCIE

6. Ďalej uvedené pojmy sa v tomto štandarde používajú v týchto významoch:

*Plodiaca rastlina* je živá rastlina:

- a) ktorá sa používa pri výrobe alebo dodávkach poľnohospodárskej produkcie;
- b) ktorá bude podľa očakávaní prinášať produkciu dlhšie než jedno obdobie a
- c) v prípade ktorej je málo pravdepodobné, že sa bude predávať ako poľnohospodárska produkcia, s výnimkou príležitostného predaja odpadu.

(Táto definícia plodiacej rastliny je uvedená v odsekoch 5A až 5B štandardu IAS 41.)

*Účtovná hodnota* je suma, v ktorej sa vykazuje majetok po odpočítaní prípadných akumulovaných odpisov a akumulovaných strát zo zníženia hodnoty.

...

**Zložky obstarávacej ceny**

...

22A Plodiace rastliny sa účtujú rovnakým spôsobom ako položky nehnuteľností, strojov a zariadení vyrobených vo vlastnej réžii pred dopravou na miesto určenia a uvedením do stavu, v ktorom sú schopné prevádzky, ktorej spôsob určil manažment. V dôsledku toho by sa odkazy na „zhotovenie“ v tomto štandarde mali chápať ako vzťahujúce sa na činnosti, ktoré sú potrebné na pestovanie plodiacich rastlín pred dopravou na miesto určenia a uvedením do stavu, v ktorom sú schopné prevádzky, ktorej spôsob určil manažment.

...

**Model precenenia**

...

37. Trieda nehnuteľností, strojov a zariadení je zoskupenie majetku podobného charakteru a použitia pri činnostiach účtovnej jednotky. Samostatné triedy sú napríklad tieto:

a) ...

g) nábytok a inventár;

h) kancelárske zariadenia; a

i) plodiace rastliny.

...

**DÁTUM NADOBUDNUTIA ÚČINNOSTI A PRECHODNÉ USTANOVENIA**

...

81K *Dokumentom Poľnohospodárstvo: Plodiace rastliny* (zmeny IAS 16 a IAS 41), vydaným v júni 2014, sa zmenili odseky 3, 6 a 37 a doplnili sa odseky 22A a 81L až 81M. Účtovná jednotka uplatňuje tieto zmeny na ročné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2016 alebo neskôr. Skoršie uplatňovanie je povolené. Ak účtovná jednotka uplatňuje tieto zmeny na skoršie obdobie, zverejní túto skutočnosť. Účtovná jednotka uplatňuje tieto zmeny so spätnou platnosťou v súlade s IAS 8 s výnimkou prípadov uvedených v odseku 81M.

81L V období vykazovania, v ktorom sa dokument *Poľnohospodárstvo: plodiace rastliny* (zmeny IAS 16 a IAS 41) použije prvýkrát, nemusí účtovná jednotka zverejniť kvantitatívne informácie požadované v odseku 28 písm. f) štandardu IAS 8 za bežné obdobie. Účtovná jednotka však zverejní kvantitatívne informácie požadované v odseku 28 písm. f) štandardu IAS 8 za každé predchádzajúce prezentované obdobie.

81M Účtovná jednotka sa môže rozhodnúť, že položku plodiacych rastlín ocení v jej reálnej hodnote na začiatku najskoršieho obdobia prezentovaného v účtovnej závierke za obdobie vykazovania, v ktorom účtovná jednotka prvýkrát uplatní dokument *Poľnohospodárstvo: plodiace rastliny* (zmeny IAS 16 a IAS 41) a použije túto reálnu hodnotu ako reprodukčnú cenu k tomuto dátumu. Prípadný rozdiel medzi predchádzajúcou účtovnou hodnotou a reálnou hodnotou sa vykáže v počiatočných nerozdelených ziskoch na začiatku najskoršieho prezentovaného obdobia.

**Zmeny IAS 41 Poľnohospodárstvo**

Menia sa odseky 1 až 5, 8, 24 a 44 a dopĺňajú sa odseky 5A až 5C a 62 až 63.

**ROZSAH PÔSOBNOSTI**

**1. Tento štandard sa uplatňuje pri vykazovaní ďalej uvedených položiek, ak súvisia s poľnohospodárskou činnosťou:**

a) **biologický majetok s výnimkou plodiacych rastlín;**

b) **poľnohospodárska produkcia v čase zberu úrody a**

c) **štátne dotácie, na ktoré sa vzťahujú odseky 34 a 35.**

2. Tento štandard sa nevzťahuje na:

a) pozemky súvisiace s poľnohospodárskou činnosťou (pozri IAS 16 *Nehnutel'nosti, stroje a zariadenia* a IAS 40 *Investičný nehnuteľný majetok*).

b) plodiace rastliny súvisiace s poľnohospodárskou činnosťou (pozri IAS 16). Tento štandard sa však vzťahuje na produkciu týchto plodiacych rastlín.

- c) štátne dotácie vzťahujúce sa na plodiace rastliny (pozri IAS 20 *Účtovanie štátnych dotácií a zverejňovanie štátnej pomoci*).
- d) nehmotný majetok súvisiaci s poľnohospodárskou činnosťou (pozri IAS 38 *Nehmotný majetok*).
3. Tento štandard sa vzťahuje na poľnohospodársku produkciu, ktorá predstavuje zozbieranú produkciu z biologického majetku účtovnej jednotky v čase zberu úrody. Následne sa uplatňuje štandard IAS 2 *Zásoby* alebo iný použiteľný štandard. Z toho vyplýva, že tento štandard sa nezaoberá spracovaním poľnohospodárskej produkcie po zbere úrody; napríklad spracovaním hrozna na víno vo vinárskom podniku, ktorý toto hrozno vypestoval. Keďže takéto spracovanie môže byť logickým a prirodzeným rozšírením poľnohospodárskej činnosti a prebiehajúce procesy môžu mať určitú podobnosť s biologickou premenou, takéto spracovanie nie je zahrnuté do definície poľnohospodárskej činnosti v tomto štandarde.
4. Ďalej uvedená tabuľka obsahuje príklady biologického majetku, poľnohospodárskej produkcie a produktov, ktoré sú výsledkom spracovania po zbere úrody:

Biologický majetok	Poľnohospodárska produkcia	Produkty, ktoré sú výsledkom spracovania po zbere úrody
Ovce	Vlna	Priadza, koberce
Stromy v pestovanom lesnom poraste	Vyrúbané stromy	Guľatina, rezivo
Dojnice	Mlieko	Syry
Ošípané	Jatočné telá	Klobásy, údená šunka
Rastliny bavlníka	Zozbieraná bavlna	Vlákná, odevy
Cukrová trstina	Zozbieraná úroda cukrovej trstiny	Cukor
Rastliny tabaku	Pozberané listy	Sušený tabak
Čajovníky	Pozberané listy	Čaj
Vinič	Obraté hrozno	Víno
Ovocné stromy	Pozberané ovocie	Spracované ovocie
Palma olejová	Pozberané ovocie	Palmový olej
Kaučukovníky	Pozberaný latex	Výrobky z kaučuku

Niektoré rastliny, napríklad čajovníky, vinič, palmy olejové a kaučukovníky, obvykle zodpovedajú definícii plodiacej rastliny a patria do rozsahu pôsobnosti štandardu IAS 16. Úroda rastúca na plodiacich rastlinách, napríklad čajové listy, hrozno, plody palmy olejovej a latex, však patrí do rozsahu pôsobnosti štandardu IAS 41.

## DEFINÍCIE

### Definície súvisiace s poľnohospodárstvom

5. Ďalej uvedené pojmy sa v tomto štandarde používajú v týchto významoch:

...

**Poľnohospodárska produkcia** je zozbieraná produkcia z biologického majetku účtovnej jednotky.

**Plodiaca rastlina je živá rastlina:**

- a) ktorá sa používa pri výrobe alebo dodávkach poľnohospodárskej produkcie;
- b) ktorá bude podľa očakávaní prinášať produkciu dlhšie než jedno obdobie a
- c) v prípade ktorej je málo pravdepodobné, že sa bude predávať ako poľnohospodárska produkcia, s výnimkou príležitostného predaja odpadu.

**Biologický majetok je živé zviera alebo rastlina.**

...

5A Plodiace rastliny nie sú tieto rastliny:

- a) rastliny pestované na to, aby sa mohli zbierať ako poľnohospodárska produkcia (napríklad stromy pestované na rezivo);
- b) rastliny pestované na vytváranie poľnohospodárskej produkcie v prípade, že existuje aspoň určitá pravdepodobnosť, že účtovná jednotka bude rastlinu zbierať a predávať ako poľnohospodársku produkciu na iný účel než príležitostný predaj odpadu (napríklad stromy, ktoré sa pestujú na ovocie, ako aj na rezivo) a
- c) jednoročné plodiny (napríklad kukurica a pšenica).

5B Ak plodiace rastliny prestanú prinášať produkciu, mohli by sa vyklčovať a predávať ako odpad, napríklad ako palivové drevo. Takýto príležitostný predaj odpadu nebráni tomu, aby rastlina zodpovedala definícii plodiacej rastliny.

5C Produkcia rastúca na plodiach rastlínach je biologický majetok.

...

## Všeobecné definície

**8. Ďalej uvedené pojmy sa v tomto štandarde používajú v týchto významoch:**

...

**Štátne dotácie sú vymedzené v štandarde IAS 20.**

## VYKAZOVANIE A OCEŇOVANIE

...

24. Obstarávací cena sa môže niekedy približovať reálnej hodnote, najmä keď:

- a) sa od vzniku počiatkovej obstarávacej ceny uskutočnila malá biologická premena (napríklad v prípade sadeníc vysadených okamžite pred dátumom, ku ktorému sa zostavuje výkaz o finančnej situácii alebo v prípade novo nadobudnutých hospodárskych zvierat); alebo
- b) sa neočakáva významný vplyv biologickej premeny na cenu (napríklad v prípade začiatkových štádií rastu borovice pestovanej v 30-ročnom produkčnom cykle).

...

## Všeobecné informácie

...

44. Biologický majetok určený na spotrebu je ten, ktorý sa zozbiera ako poľnohospodárska produkcia alebo predáva ako biologický majetok. Príkladom biologického majetku určeného na spotrebu je dobytok určený na produkciu mäsa, dobytok chovaný na predaj, ryby z chovu, plodiny, ako napríklad kukurica a pšenica, produkcia plodiach rastlín a stromy pestované na rezivo. Plodiaci biologický majetok je majetok odlišný od biologického majetku určeného na spotrebu; napríklad dobytok, ktorý produkuje mlieko, a ovocné stromy, z ktorých sa zbiera ovocie. Plodiaci biologický majetok nie je poľnohospodárska produkcia, ale má skôr prinášať produkciu.

...

## DÁTUM NADOBUDNUTIA ÚČINNOSTI A PRECHODNÉ USTANOVENIA

...

62. Dokumentom *Poľnohospodárstvo: Plodiacie rastliny* (zmeny IAS 16 a IAS 41), vydaným v júni 2014, sa zmenili odseky 1 až 5, 8, 24 a 44 a doplnili sa odseky 5A až 5C a 63. Účtovná jednotka uplatňuje tieto zmeny na ročné obdobie, ktoré sa začínajú 1. januára 2016 alebo neskôr. Skoršie uplatňovanie je povolené. Ak účtovná jednotka uplatňuje tieto zmeny na skoršie obdobie, zverejní túto skutočnosť. Účtovná jednotka uplatňuje tieto zmeny so spätnou platnosťou v súlade so štandardom IAS 8.
63. V období vykazovania, v ktorom sa dokument *Poľnohospodárstvo: plodiacie rastliny* (zmeny IAS 16 a IAS 41) použije prvýkrát, nemusí účtovná jednotka zverejniť kvantitatívne informácie požadované v odseku 28 písm. f) štandardu IAS 8 za bežné obdobie. Účtovná jednotka však zverejní kvantitatívne informácie požadované v odseku 28 písm. f) štandardu IAS 8 za každé predchádzajúce prezentované obdobie.

## NÁSLEDNÉ ZMENY INÝCH ŠTANDARDOV

**IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky**

Mení sa odsek 54

**Informácie, ktoré sa majú prezentovať vo výkaze o finančnej situácii****54. Výkaz o finančnej situácii obsahuje aspoň riadkové položky, ktoré prezentujú tieto sumy:**

- a) ...
- f) **biologický majetok v rozsahu pôsobnosti štandardu IAS 41 *Poľnohospodárstvo*;**
- g) ...

**IAS 17 Lízingy**

Mení sa odsek 2

## ROZSAH PÔSOBNOSTI

2. ...

**Tento štandard sa však neuplatňuje ako základ oceňovania na:**

- a) ...
- c) **biologický majetok v rozsahu pôsobnosti štandardu IAS 41 *Poľnohospodárstvo* držaný nájomcami v rámci finančných lízingov; alebo**
- d) **biologický majetok v rozsahu pôsobnosti štandardu IAS 41 poskytovaný prenajímateľmi v rámci operatívnych lízingov.**

**IAS 23 Náklady na prijaté úvery a pôžičky**

Menia sa odseky 4 a 7.

## ROZSAH PÔSOBNOSTI

...

4. Od účtovnej jednotky sa nevyžaduje uplatňovanie štandardu na tie náklady na prijaté úvery a pôžičky, ktoré sú priamo priraditeľné akvizícii, zhotoveniu alebo výrobe:
- a) kvalifikovateľného aktíva oceňovaného reálnou hodnotou, napríklad biologického majetku v rozsahu pôsobnosti štandardu IAS 41 *Poľnohospodárstvo*; alebo
  - b) ...

## DEFINÍCIE

...

7. Kvalifikovateľnými aktívami môžu v závislosti od okolností byť všetky tieto aktíva:

- a) ...
- e) investičné nehnuteľné majetky;
- f) plodiace rastliny.

**IAS 36 Zníženie hodnoty majetku**

Mení sa odsek 2

## ROZSAH PÔSOBNOSTI

**2. Tento štandard sa uplatňuje pri účtovaní zníženia hodnoty všetkého majetku okrem:**

- a) ...
- g) **biologického majetku týkajúceho sa poľnohospodárskej činnosti v rozsahu pôsobnosti štandardu IAS 41 Poľnohospodárstvo, ktorý sa oceňuje v reálnej hodnote zníženej o náklady na vyradenie;**
- h) ...

**IAS 40 Investičný nehnuteľný majetok**

Menia sa odseky 4 a 7.

## ROZSAH PÔSOBNOSTI

...

4. Tento štandard sa nevzťahuje na:

- a) biologický majetok týkajúci sa poľnohospodárskej činnosti (pozri IAS 41 *Poľnohospodárstvo* a IAS 16 *Nehnutelnosti, stroje a zariadenia*) a
- b) ...

## KLASIFIKÁCIA NEHNUTEĽNOSTI AKO INVESTIČNÉHO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU ALEBO NEHNUTEĽNOSTI UŽÍVANEJ VLASTNÍKOM

...

7. Investičný nehnuteľný majetok je držaný s cieľom získať nájomné alebo kapitálové ocenenie alebo oboje. Preto investičný nehnuteľný majetok vytvára peňažné toky značne nezávisle od ostatného majetku držaného účtovnou jednotkou. Toto odlišuje investičný nehnuteľný majetok od nehnuteľností užívaných vlastníkom. Výroba alebo dodávanie tovarov alebo služieb (alebo používanie nehnuteľnosti na administratívne účely) vytvára peňažné toky, ktoré sú priraditeľné nielen k nehnuteľnosti, ale aj k ostatnému majetku používanému vo výrobnom alebo v dodávateľskom procese. IAS 16 sa uplatňuje na nehnuteľnosti užívané vlastníkom.

---